

УПОТРЕБА / PËRDORIMI

Novalac 1 е почетна млечна формула наменета за посебна нутритивна употреба за доенчиња од раѓање до 6 месеца возраст, доколку мајката не дои. После 6 месеца возраст препорачуваме преминување на Novalac 2 последователна млечна формула за доенчиња. Novalac 1 е дел од широката палета на производи кои се посебно прилагодени за задоволување на нутритивните потреби на доенчиња. / Novalac 1 paraqet një formulë fillestare qumështore e paraparë për përdorim të vegantë ushqimor për foshnjat nga lindja deri në moshën 6 muajshe, nëse nënat nuk ushqejnë me gjal. Pas periudhës 6 mujore, rekomandohet kalimin në formulën pasuese të qumështit për foshnjat. Novalac 2. Novalac 1 është pjesë e një game të gjërë produktesh që janë përshtatur posaçërisht për të përmësuar nevojat ushqyese të foshnjave.

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ / PARALAJMËRIMI I RËNDËSISHËM

Мајчиното млеко е најдобра храна за доенчињата. Млечните формули се користат само со препорака на стручни лица од областа на медицина, фармакологија, нутритивисти или други стручни лица задоволени да се грижат за мајката и детето. Особено внимание при употреба на млечните формули Novalac е потребно кај доенчиња со намален имунитет, недоносени или новороденци со мала родилна тежина и кај алергиски реакции на млечни протени. Неправилната подготовка или чување можат да претставуваат ризик по здравјето. При хранење на детето со шише, внимавајте контактот помеѓу млечната храна и забите на вашето дете да не биде премногу долг или премногу чест, бидејќи тоа ја зголемува можноста од појава на кариес. После хранење измијте ги забите на детето. / Qumështi i gjirit është ushqimi më i mirë për foshnjat. Formulat qumështore përdoren vetëm me rekomandimin e ekspertëve nga sfera e mjekësisë, farmaceutikës, nutricionistëve të tjerë përgjegjës për kujdesin për nënën dhe fëmijën. Vëmendje e veçantë duhet t'i kushtohet përdorimit të formulave qumështore Novalac tek foshnjat me imunitet të zvogëluar, foshnjat e parakohshme ose me peshë të ulët të lindjes si dhe tek reaksionet alergjike ndaj proteinave të qumështit. Përgatitja dhe ruajtja e gabuar mund të përbëjnë rrezik për shëndetin e foshnjave. Gjatë ushqyerjes së fëmijës tuaj me shishe, kini kujdes që kontakti midis ushqimit qumështorë dhe dhembëve të fëmijës suaj të mos jetë shumë i gjatë ose shumë i shpeshtë, pasi kjo rrit mundësinë e prishjes apo kariesit të dhembëve. Lani dhembet e fëmijës pas ushqyerjes.

ДОЗИРАЊЕ / DOZIMI

Возраст (месеци) / Moshë (në muaj)	0-1	1-2	2-4	4-6
Број на оброци на ден / Numri i racioneve ditore	6	5	5	4
Број на дозири за подготвување на еден оброк / Numri i lugëve matëse për përgatitjen e një racioni	3	4	5	7
Количина на вода (ml) / Sasi e ujit (ml)	90	120	150	210

До врв наполнета и до раб изразмерта дозерка содржи 4.3 g Novalac 1. Една дозерка се раствора во 30 ml вода. Дневната количина на храна и бројот на оброци треба да се прилагодат на потребите на доенчето. Доколку не можете да се советувате поинаку, следете ги препораките од табелата за дозирање. / Një lugë matëse e mbushur deri në majë dhe e niveluar deri në skaj përmban 4.3 g Novalac 1. Një lugë matëse tretet në 30 ml ujë. Sasia ditore e ushqimit dhe numri i vakteve duhet tu përshtatet moshës dhe nevojave të foshnjës. Nëse mjeku nuk ju këshillon ndryshe, ndiqni rekomandimet nga tabela e dozimit.

- Секогаш подготвete свеж оброк. / Përgatitni gjithmonë një vakt të freskët.
- Чувајте на суво место, заштитено од светлина и топлина. / Ruajtëni në një vend të thatë, të mbrojtur nga drita dhe nxehtësia.
- Не го употребувајте послат истекот на рокот на употреба втиснат на дното на лименката. / Mos e përdorni pas datës së skadencës të shtypur në fund të kapaqes.
- После првото отворање на лименката содржината употребете ја во рок од 3 недели. / Pas hapjes së parë të kapaqes, përdorni përmbajtjen brenda 3 javësh.
- После секоја употреба на лименката добро затворете ја. / Mbyllni kutin metalike fort pas çdo përdorimi.
- Не го чувајте неистинити оброк. Филте го оставоат. / Mos e ruani qumështin e mbetur. Hidhni pjesën tjetër.



Пакувано во контролирана атмосфера. / E paketuar në atmosferë të kontrolluar.

Производител: UP INDUSTRIES, Heenerer str.49, 39576 Stendal – Германија.

Земја на потекло: Германија DE ST 00217 EG; Увезено од Словенија.

Застапник: Медис Македонија DООЕЛ Скопје.

Prodhuert: UP INDUSTRIES, Heenerer str.49, 39576 Stendal – Gjermania.

Vendi i origjinës: Gjermania. E importuar nga Sllovenia.

Përfqyuesues: Medis Maqedoniја DООЕЛ Shkup.

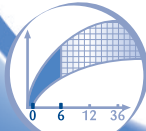


MEDIS www.novalac.mk

Novalac 1

Диететски производ
Почетна млечна формула за доенчиња

Содржи ДХА*
Produkt dietik
Formulë fillestare qumështore për foshnjë
Përmab DHA*



Omegа 3 & 6



0-6 месеци / muaj

400g e

Хранлива вредност / Vlerat ushqyese

Енергетска вредност / Vlera energjetike	100 g	100 ml
	kJ	2126
	kcal	507
Масти, од кои / Yndyrna, prej të cilave:	g	25
- заситени масни киселини / yndyrna të ngopura	g	11.6
- линолна киселина / acid linoleik	g	4.5
- алфа линоленска киселина / alfa-acid linoleik	mg	405
- ДХА (докозахексаенска киселина) / DHA (dokozaheksaenoik acid)	mg	120
- АРА (арахидонска киселина) / ARA (arakhidonik)	mg	30
Јагненихидрати, од кои / Karbohidrate, nga të cilat:	g	59.7
- шеќери / sheqerna	g	43.3
Протеини / Proteina	g	10.4
Витамини / Vitamina		
A	µg	435
D3 / D3	µg	11.2
E	µg	8.7
K1	µg	60
C / C	µg	60
Тиамин (B1) / Tiaminë (B1)	mg	0.8
Рибофлавин (B2) / Riboflavinë (B2)	mg	1.3
Ниацин (B3) / Niacinë (B3)	mg	4.5
B6 / B6	mg	0.05
Фолика киселина / Acid folik	µg	95
Фолати / Folate	µg DFE	170
B12 / B12	µg	1.7
Биотин / Biotinë	µg	18
Пантотенска киселина / Acid pantotenic	mg	5
Минерали / Minerale		
Натриум / Natrium	mg	175
Калциум / Kalkium	mg	525
Хлорид / Klorid	mg	390
Калциум / Kalkium	mg	470
Фосфор / Fosfor	mg	265
Магнезиум / Magnez	mg	45
Железо / Hekur	mg	5
Цинк / Zink	mg	3.3
Бакар / Bakër	mg	0.39
Манган / Mangon	mg	0.045
Флуорид / Fluor	mg	<0.45
Селен / Selen	µg	25
Јод / Jod	µg	98
Холин / Kolinë		
Инозитол / Inositol	mg	80
Таурин / Taurinë	mg	40
Л-карнитин / L-karnitinë	mg	20

COCTAB / PËRBJËRJA

Обезмастено млеко, млечни протени, малтодекстрин, растителни масла (палимно, соино, кокосово), трикалциум цитрат, рибино масло (ДХА) (млеко), калциум хлорид, трикалциум цитрат, емулгатор (соја лецитин), динатриум фосфат, холин битаратат, витамини (аскорбинска киселина (витамини Ц), натриум аскорбат (витамини Ц), ДЛ-алфа-токоферил ацетат (витамини Е), калциум-Д-пантотенат, ниотинамид (ниацин), тиамин хидрохлорид, ретинил-ацетат (витамини А), пиридоксин хидрохлорид (витамини Б6), рибофлавин, фолика киселина, фитоменадиол (витамини К), Д-биотин, холекалциферол (витамини Д), цианокобаламин (витамини В12)), триаминглицерин цитрат, Л-таурин, масло од габа Mortierella alpina (АРА) (млеко), Л-фенилаланин, инозитол, таурин, Л-триптофан, железо сулфат, дикалциум фосфат, Л-карнитин, натриум хлорид, цинк сулфат, натриум селенит, антиоксиданси (екстракти богати со токоферол), бакар сулфат, калциум јорид, магнез сулфат. / **Qumështi i skembiar, proteina qumështit, maltodekstrini, vajet vegjetale (palme, soje, kokos), citrat trikaliumi, vaj shekulli (DHA) (qumështi), klorur kalciumi, citrat trikaliumi, emulsifikues (lecithin e sojës), fosfat dinatriumi, kolina bitartrate, vitamina C (vitaminë), pha-tokoferyl acetat (vitamina E), kalcium-D-pantotenat, nikotinamid (niacin), hidroklorur taurine, retinil acetat (vitamina A), pridoksin (vitamina B6), riboflavin, acid folik, fitomenadione (vitamine, dhokolamin), vitaminë B12), citrat trimagnezi, L-tirozinë, vaj kërpuddha Mortierella alpina (ARA) (qumështi), L-fenilalaninë, inozitol, taurinë, L-tryptofan, sulfat hekur, sulfat dikalcium, L-karnitinë, klorur natiumi, sulfat zinku, selenit natiumi, antioksidantë (ekstrakte të psura me tokoferol), sulfat bakri, jodur kaliumi, sulfat mangan.**

Упатство за подготовка / Mënyra e përgatitjes

ПРЕД ПОДГОТОВКА НА СЕКОЈ ОБРОК ИЗМИЈТЕ ДУАТ ПËРПАРА СЕ ТË ПËРГАТИСИН НЈË ШИСHE ME QUMËSHËT.

1. Шишенцето и циплата со капачето превријте ги во вода. Нека врјат барем 5 минути. / Zieni shishen dhe biberonin me karap në ujë. Lërin të ziejnë për të paktën 5 minuta.
2. Vodata za podgotovuвање на obрокот превријте ја во покрити сад. Нека врне барем 5 минути. / Zieni ujin për përthitjen e vaktit në një enë të mbuluar. Lërin të ziejnë për të paktën 5 minuta.
3. Vodata во садот অপাতো je ja на 40°C и ставете ја во шишенцето. / Ujin në enë lërin të ftohe deri në 40°C dhe vendoseni në shishë.
4. Савете го пропишаниот број на дозери во шишенцето помош на приложената дозерка. / Vendosni numrin e përshkruar të lugëve matëse në shishë duke përdorur lugën e dhënë.
5. Затворете го шишенцето и добро промешајте за прахоко потполно да се раствори. / Mbyllni shishen dhe përzieni mirë në mënyrë që pluhuri të tretet plotësisht.
6. Подготвеноит оброк অপাতো do go mлако (37°C) односно долека на кожата не осетите ни ладно ни топло. / Ftoheni ushqimin e përgatitur derisa të jetë i vakët (37°C), derisa të mos ndjeni as të ftohtë e as të nxehtë në lëkurë.